Provider: hemony
Translators: minimoose
Proofreader: bealovelylady
Cleaner: hemony
Typesetter: Conny
QCer: hemony

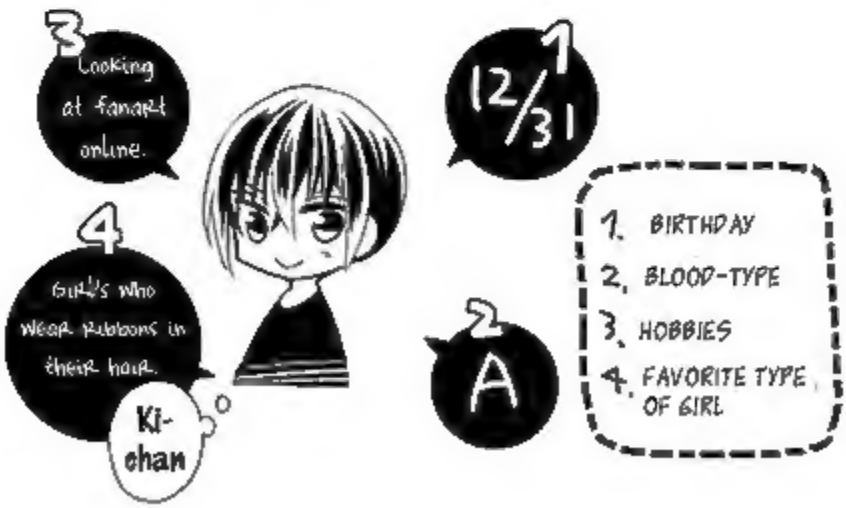
Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.

http://shoujosense.com

BUDDY GO
DANCE.11

Me?

In love?



Idol Interview!

*NOTE: TYPE A'S BEST TRAITS - EARNEST, SENSIBLE, RESERVED, PATIENT, RESPONSIBLE; WORST TRAITS - FASTIDIOUS, OVER EARNEST, STUBBORN, TENSE

the person I think of as my rival,
What's more, the person I'm in love with is
AH, UH...
HURRY UP, AI! THE RECORDING IS ABOUT TO START!
SFX: RUN 2X
THIS IS OUR FIRST PERFORMANCE AFTER THE IP*!
Hayate.

*NOTE: IDOL PRIZE

SFX: RUSTLE 2X
EH... AH...
Even I can't believe it's happened.
HURRY IT UP.
BOOYZ
YOUR MIC IS LOOSE.
AI
YOU'RE ONLY GOOD AT DANCING, HUH?
HMPH.
JEEZ, YOU STILL CAN'T PUT IT ON YOURSELF?
SFX: SNAP
I mean, we're always competing with each other!
WE DON'T HAVE A LOT OF TIME, SO, THIS ONCE, I'LL SHOW YOU HOW TO DO IT!
...I CAN DO IT.

SFX: GASP!
SFX: STOPS
はっ!
へろん
YOU PUT IT UNDER YOUR CLOTHES LIKE SO...
I-
I CAN DO IT MY-SELF...!
Y-
YOU'RE RIGHT!
SFX: TURN
But if...
Anyway, right now I'm pretending to be a boy.
If...

If he knew I was a girl, what would he think?
I'm sure he'd say something like...
You, a girl?! Impossible! LOL!
Yep, something like that.
Who am I kidding...?

He'll never see me as a girl...
SFX: SMACK
!?
HELLO, THERE.
WHA-?!
HOW ARE YOU?

YOU! YOU'RE SHOT'S...
IT'S MIKADO.
WHERE WERE YOU TOUCH-ING?!
WHAT? HE'S NOT A GIRL.
I'M SO GRAND WE MET AGAIN.
TO THINK WE'D BE ON THE SAME MUSIC SHOW.
DON'T YOU MEAN "GLAD"?
WE ALREADY KNEW. IT WAS WRITTEN IN THE SCRIPT.
ANYWAY, AI-KUN! DO YOU HAVE FREE TIME THIS WEEK?!
?!
WE'RE PLANNING A GET-TOGETHER WITH THE OTHER IP PARTICI-PANTS.
A...
GET-TOGE-THER ...?
YOU WERE ABLE TO CATCH UP TO HAYATE IN SUCH A SHORT TIME. I WAS CHARMED BY YOUR PROGRESS.
IT MADE ME WANT TO KNOW MORE ABOUT YOU.
BUT I CAN'T SEEM TO FIND ANYTHING REGARDING YOUR PAST CAREER OR YOUR PERSONAL HISTORY.

VOMIC☆R
を作って頂きました!

VOMIC☆Rとは
マンガの絵に
声や音楽をつけラストした
編集されたPV
みたいなものです!

りぼんのホームページ"
[[http://ribon.shueisha.co.jp/]]
りぼんおくおくステーションから
見ることができます!!

アイとハヤテが
しゃべります!!!

感動しました!

ぜひチェックして
みて下さい!!

ABOUT THAT.
OF COURSE I CAN COME TOO, RIGHT?
SFX PULLS
I AM HIS PARTNER.
HMPH... YOU'RE PRETTY PROTECTIVE OF HIM.
HE MUST BE REALLY IMPORTANT, HUH?

WELL THEN, LOOK FORWARD TO IT.
YOU MEAN "WELCOME"?!
IF YOU WANT TO COME THAT BAD, THEN YOU'RE WONDERFUL TO COME.
THAT'S NOT IT! I MEAN, IT'S A GET-TOGETHER WITH EVERYONE FROM IP! OF COURSE I SHOULD BE THERE!
IMPOR-?!
YOU REALLY WANT TO GO TO THAT PARTY, HUH...?
HAYATE,
JEEZ. WHAT'S WITH THAT GUY?!
WE ARE THE OVERALL CHAMPIONS, BUT WE HAVEN'T REALLY CELEBRATED YET.
OH... WELL... I GUESS SO
HUH?

ANYWAY, YOU REALLY DID YOUR BEST.
YOU'LL NEVER BEAT ME THOUGH.
With just a few words from Hayate,
I feel really happy.
Recording is about to start!

Love is something that frustrates you,
but at the same time, leaves you with a ticklish feeling.
BUDDY
ODYZ
THAT WAS GREAT, BUDDYZ!
ESPECIALLY YOU, AI! YOU WERE IN TOP FORM!
...!
HERE, MY TREAT.
NEXT YOU HAVE THAT MAGAZINE INTERVIEW, RIGHT? EAT THESE NOW.
THANKS
Shouja Sense

I'M SURE BOTH OF YOU ALREADY KNOW,
BUT EVER SINCE YOU TWO WON IP, YOU'VE BEEN GETTING A LOT OF MEDIA ATTENTION.
YOU'VE ALSO GOTTEN A LOT MORE JOB OFFERS.
THIS IS AN IMPORTANT TIME FOR YOU TWO
IT'S GOING TO GET BUSY, SO BEST BE READY!
日刊アイドル
ついに決着！
アイドルデュオ バディーズ 優勝!!

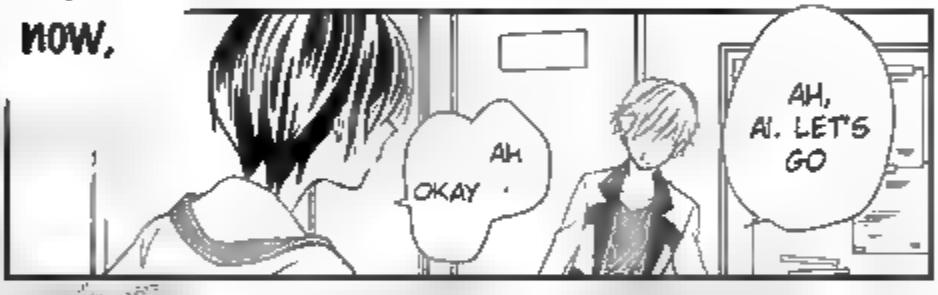
Right now, I feel like I can do my best at anything!

PLEASE BE MORE CAREFUL
Ai!
Cmere cmere
!
IF IT GETS FOUND OUT THAT YOU'RE ACTUALLY A GIRL,
THERE'LL BE NO CHOICE BUT TO DISBAND THE GROUP.
SFX BA-THUMP

IF IT GETS FOUND OUT THAT BOTH OF YOU AREN'T THE SAME GENDER, IT'S GOING TO BE TROUBLE.
OF COURSE, I'M TALKING ABOUT HAYATE, TOO.
Y-YES, I UNDER-STAND.
TRUST IS IMPORTANT IN THE ENTERTAINMENT BUSINESS,
BUT I CAN'T LET YOU GET INTO TROUBLE EITHER; SO
IF HAYATE EVER FINDS OUT, AT THAT TIME, I'LL HAVE NO CHOICE BUT TO DISBAND BUDDYZ BEFORE IT CAN STIR UP ANY COMMOTION. IS THAT CLEAR?

These feelings are something I can't have...
YES... MA'AM...
That's right...
For the sake of BUDDYZ...

Right now,



BUDDYZ is more important.

I can keep dancing by Hayate's side like this, it's enough.
As long as
HA~ YATE~!

SFX GLOMP
I WANTED TO SEE YOU SO BAD! ♡
?!
MOMO?!
WHY ARE YOU HERE?!
MIKADO TOLD US ABOUT THE PARTY!
WE'RE IN THE SAME COMPANY, AFTER ALL! ♡
WAI-... YOU'RE TOO CLOSE!
...
WHAT'S WRONG?! AREN'T CUTE GIRLS YOUR TYPE?!
And that's me! <3

Ah,
that's right.

Hayate is that kind of guy...
For a moment, I thought he was serious...
Hi.
...?!
SORRY FOR THE WAIT
SFX SLAP

そのVOMICふRの
アイとハヤテの声を
あてて下さる方を
決めるオーディションと
収録に立ち合わせて
頂きました！
声をあてて下さるのは
イヴの木アニメーション学院の
生徒さん々々
声優さんのたまごさんです
オーディション会場に
つくと
おはよう
ございます!!
本日はよろしくお願いします！
なんて
礼儀正しい
…♡
キュン
千夏崎
……
おはようございます
お願いします
ペコ
ペコ

MIKADO?!
SORRY WE'RE LATE.
He's touched me 2 times now...
STOP DOING THAT!
HOW NOISY.
ANYWAY, WHAT'S WITH YOUR HAIR? I DIDN'T REALIZE IT WAS YOU AT FIRST!
STOP TELLING THEM UNNECESSARY THINGS.
HE'S TAKING SUPPLEMENTARY LESSONS BECAUSE HE GOT A LOW GRADE, SO NOW HE HAS NO TIME TO DO HIS HAIR~ <3

There's a space for dancing...!
HAYA-
YAY! HAYATE, SING WITH ME!<3
THANKS FOR COMING, EVERYONE!
WE RESERVED A RESTAURANT THAT IS USUALLY USED FOR LIVE PERFORMANCES!
PLEASE EAT ANYTHING YOU WANT AND HAVE A GOOD TIME.
THERE'S ALSO KARAOKE!

eyes meet
AH... BUT...
!
Why is he looking at me?!
Um...
Ah...
SFX IGNORE
HEY?!
...FINE. SO YOU'RE SINGING?
SOMETHING WE CAN DANCE TO IS OKAY, RIGHT? <3
I don't like this feeling.

I feel weird.
THE TWO OF THEM ARE SO CUTE! <3
SFX WHISTLE
Momo-chan is cute...
Hayate likes girls, so
he's dancing with her like this...
I wonder... if he's fallen in love with her.

SFX BA-THUMP
WHY THE LONG FACE?
I-IT'S NOTHING!
...
But, wait. Does Hayate not have a girlfriend?
I never asked...
IF YOU KEEP BEING LIKE THAT, I'LL FEEL BAD.
... I'M NOT HUNGRY.
HERE, EAT SOMETHING SWEET IT'LL HELP YOU CALM DOWN.
HUH?
DIDN'T I TELL YOU? I WAS CHARMED BY YOUR POTENTIAL.
THE WHOLE REASON FOR THE PARTY TODAY WAS TO SEE YOU DANCE UP CLOSE.

Huh...?
I'VE NEVER FELT LIKE THIS BEFORE.
IF YOU WERE A GIRL, I'D SAY I'M PROBABLY IN LOVE WITH YOU.
ALL RIGHT, LET'S GO DANCE
He said something like that so bluntly...
I-
I am a girl...

HAYATE, I'M BORROWING YOUR PARTNER!
U-UM... I, I...
!
SFX: SNAP
LET'S SEE WHAT KIND OF DISGRACEFUL DANCE YOU CAN DO WITHOUT ME.
...WELL, WHATEVER.
!? Y-YOU DANCED WITH MOMO-CHAN!
WHA-?! WHY ARE YOU DANCING WITH HIM?!
UH!

SFX CHOMP 3X
モグ
モグ
モグ
HMM? OKAY.
MIKADO, I'LL EAT THAT CAKE AFTER ALL..
Sigh
ALL RIGHT, MIKADO, LET'S DO THIS ..!
R-RIGHT!
I'm not cute like Momo-chan
and I can't even tell anyone I'm a girl.
Now that it's like this, I'll do it better than I usually do
and show Hayate what I can do...!

COOL!
OHH!
All I can do
is dance!
MIKADO IS GOOD AT THAT
AI-KUN IS DOING GREAT; MIKADO'S LEADING WELL.
BRIGHTER THAN USUAL.
THAT'S TRUE. AI-KUN'S SHINNING

SFX TURN
フイッ
I wonder what this is?
Today, I feel like my steps are lighter than usual.
THEY'RE UNEXPECT-EDLY A GREAT COMBINATION. <3
I feel great!
Are you watching, Hayate?!
HAYATE, WHERE ARE YOU GOING?
I'M COMING, TOO! <3 <3

Haya-...
AI-KUN!
ARE YOU OKAY?!
AI!
SFX THUD

ARE YOU...
TEXT OH
NO, THIS IS...!
SFX SPRAWL
HUH?
HE'S DRUNK.

WAIT A MINUTE... BUT THERE ISN'T ANY ALCOHOL ANYWHERE!!
WAS IT BECAUSE OF THE BRANDY CAKE HE ATE A WHILE AGO?!
BECAUSE OF THAT? THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN SOMEONE GET DRUNK OFF OF FOOD!
SFX: FUYAYAYAYA
WHAT DO WE DO? AI-KUN IS A STRANGE DRUNK.
LET'S LET HIM REST IN ANOTHER ROOM FOR NOW.
THEY SHOULD HAVE A SPARE ROOM HERE.
T-THAT'S RIGHT! AI-KUN, CAN YOU STAND?
NO...
HE DOESN'T NEED TO. I'LL-

I'LL TAKE HIM.
BECAUSE HE'S MINE.

HIS PARTNER, RIGHT?
"HIS"?

SFX: SURPRISED
KI-CHAN, DON'T CLIMB UP THE PUDDING!
YOU'RE SUCH A CREEPY DRUNK...
SFX: FUYAYAYA~
GEEZ.
HUU-UUH?!
...WHY IS HAYATE HERE?
FUHYA~
? HUH? HAYATE?
What does he mean by that?
I don't really get it.
UUU...
My head feels funny...
WOULD YOU HAVE PREFERRED MIKADO?
pout

...!
HAYATE
IS FINE...
SFX: PFFT
A-AI..
IT'S SO
HOT!
SFX: WHIP

SFX: FWUMP
どさっ
HEY!! WHAT ARE YOU DOING?!
I WANNA TALK TO THE PUDDING...
HEY, WAKE UP! NO- IT'LL BE BAD IF SHE DOES!!
ISN'T IT BAD IF SHE REALIZES I'VE FOUND OUT?!
YOU'RE ALWAYS SO TACITURN, BUT WHY ARE SO MANY THINGS HAPPENING TO YOU?!
I'M NOT LOOKING!
OH, GEEZ! HOW DO I PUT THIS ON?!
creak...

WHAT IS...
THIS?
IS THAT... AI-KUN?